





רוחַ יְרוּשָׁלַם יוֹשֵׁב וְעַל הַיָּיִד בַּיִת עַל- וְשָׁפְכִי 10  
 霊を エルサレムの 住む-者の そして-の-上に ダビデの 家 の-上に そして-わたしは-注ぐ  
[H7307](#) [H3389](#) [H3427](#) [H1732](#) [H8210](#)

וְסָפְדוּ דָקְרוּ אֲשֶׁר- אֵת אֵלַי וְהִבִּיטוּ חֵן וְתַחֲנוּנִים  
 そして-嘆く 刺し-貫いた-者を 彼らが 一 わたしを そして-彼らは-見る そして-嘆願の 恩寵の  
[H5594](#) [H1856](#) [H0853](#) [H0413](#) [H5027](#) [H8469](#) [H2580](#)

כְּהִמְרָ עָלָיו וְהִמְרָ הַיָּחִיד עַל- כְּמִסְפָּד עָלָיו  
 激しく-泣く-ように 彼の-ために そして-激しく-泣く 独り子 の-ための 嘆きの-ように 彼の-ために  
[H4843](#) [H4843](#) [H3173](#) [H5594](#)

עַל- הַבְּכוֹר:  
 初子 の-ために  
[H1060](#)

わたしはダビデの家およびエルサレムの住民に、恵みと祈の霊とを注ぐ。彼らはその刺した者を見る時、ひとり子のために嘆くように彼のために嘆き、ういごのために悲しむように、彼のためにいたく悲しむ。

רִמּוֹן הַדָּדִד כְּמִסְפָּד בִּירוּשָׁלַם הַמִּסְפָּד יִגְדַל הַהוּא בַיּוֹם  
 リモンの ハダド・ 嘆きの-ように エルサレムに-おいて 嘆きは 大きく-なる その その-日に  
[H1910](#) [H1910](#) [H4553](#) [H3389](#) [H4553](#) [H1431](#) [H1931](#) [H3117](#)

מְגִדוֹן: בְּבִקְעַת  
 メギドの 平野に-おける  
[H4023](#) [H1237](#)

その日には、エルサレムの嘆きは、メギドの平野にあったハダデ・リンモンのための嘆きのよう大きい。

לְבָדִד לְבָדִד בֵּית- מִשְׁפַּחַת לְבָדִד מִשְׁפָּחוֹת מִשְׁפָּחוֹת הָאָרֶץ וְסָפְדָה 12  
 別々に ダビデの 家の 氏族は 別々に 氏族ごとに 氏族ごとに 地は そして-嘆く  
[H0905](#) [H1732](#) [H4940](#) [H0905](#) [H4940](#) [H4940](#) [H0776](#) [H5594](#)

לְבָדִד: וּנְשֵׂיהֶם לְבָדִד נָתָן בֵּית- מִשְׁפַּחַת לְבָדִד וּנְשֵׂיהֶם  
 別々に そして-彼らの-妻たちは 別々に ナタンの 家の 氏族は 別々に そして-彼らの-妻たちは  
[H0905](#) [H0802](#) [H0905](#) [H5416](#) [H4940](#) [H0905](#) [H0802](#)

国じゅう、氏族おのおの別れて嘆く。すなわちダビデの家の氏族は別れて嘆き、その妻たちも別れて嘆く。ナタンの家の氏族は別れて嘆き、その妻たちも別れて嘆く。

לְבָדִד הַשְּׂמַעִי מִשְׁפַּחַת לְבָדִד וּנְשֵׂיהֶם לְבָדִד לֵוִי בֵּית- מִשְׁפַּחַת 13  
 別々に シメイの 氏族は 別々に そして-彼らの-妻たちは 別々に レビの 家の 氏族は  
[H0905](#) [H8097](#) [H4940](#) [H0905](#) [H0802](#) [H0905](#) [H3878](#) [H4940](#)

לְבָדִד: וּנְשֵׂיהֶם  
 別々に そして-彼らの-妻たちは  
[H0905](#) [H0802](#)

レビの家の氏族は別れて嘆き、その妻たちも別れて嘆く。シメイの氏族は別れて嘆き、その妻たちも別れて嘆く。

לְבָדִד: וּנְשֵׂיהֶם לְבָדִד מִשְׁפָּחוֹת מִשְׁפָּחוֹת הַנְּשָׁאוֹת הַמְּשֻׁפָּחוֹת כָּל 14  
 別々に そして-彼らの-妻たちは 別々に 氏族ごとに 氏族ごとに 残りの 氏族は すべての  
[H0905](#) [H0802](#) [H0905](#) [H4940](#) [H4940](#) [H7604](#) [H4940](#) [H3605](#)

ו  
 —

その他の氏族も皆別れて嘆き、その妻たちも別れて嘆くのである。